

# 兒童保育執照科 對以下保育機構的指南：

## 認證家庭兒童保育所

早教和保育部 (DELIC)  
兒童保育執照科 (CCLD)  
[www.oregon.gov/delc](http://www.oregon.gov/delc)  
503-947-1400 • 1-800-556-6616

免責聲明：本檔旨在作為一種資源，僅供參考。它不能取代適用的法規和俄勒岡州行政規則 (OAR)。



## 目錄

兒童保育執照科 (CCLD) .....	4
我們是誰，是幹什麼的： .....	4
兒童保育執照科執照簽發專員： .....	4
我需要兒童保育執照嗎？ .....	4
兒童保育規則 .....	5
認證家庭執照 .....	5
申請前 .....	6
我有資格成為認證家庭兒童保育提供者嗎？ .....	6
規劃、分區和建築法規 .....	6
平面圖審核 .....	6
認證前查訪 .....	7
申請材料 .....	7
申請數據袋 .....	7
環境衛生檢查（衛生） .....	7
申請表 .....	7
在中央背景登記處註冊 .....	8
檢測飲用水中的鉛含量 .....	8
初次檢查 .....	9
從初始臨時執照轉為年度兒童保育執照 .....	9
監督 .....	9
執照續期 .....	9
不符合要求 .....	10
調查結果審查 .....	11
投訴調查 .....	12
投訴評估 .....	12
調查專員 .....	12
關於無證提供兒童保育服務的投訴 .....	12
規則的例外情況 .....	13
其他資訊 .....	13
合作共贏 .....	14
與許可方建立關係 .....	14
CCLD 可選資源 .....	14
資源 .....	15
網站 .....	15
合作機構概述 .....	16
俄勒岡州線上註冊表 (ORO) 概述 .....	17

## 兒童保育執照科 (CCLD)

### 我們是誰，是幹什麼的：

兒童保育執照科 (CCLD) 隸屬於俄勒岡州早教和保育部 (DELIC)，是一個全州範圍的兒童保育系統，可為家庭提供支援，並對安全、優質、可負擔和可獲得的兒童保育起著促進作用。兒童保育執照科支持並監督持證專案，以確保其符合基本的健康和法律、法規和要求。俄勒岡州的家庭和社區依靠 CCLD 的許可證制度來確保持證兒童保育專案符合基本的健康和法律要求。

俄勒岡州早教和保育部 (DELIC) 的使命是促進協調、文化適宜和以家庭為中心的服務，承認並重視所有兒童、家庭和早教與保育專業人員的需求。我們的願景是兒童、家庭、早期保育和教育專業人員以及社區都能得到支持和賦權，從而興旺發展。

### 兒童保育執照科執照簽發專員：

CCLD 執照簽發專員是您在認證過程中的寶貴資源。他們可以回答您有關俄勒岡州兒童保育規則的任何問題，並為您的專案聯繫資源。此外，執照簽發專員還可在查訪期間提供支援，包括有關如何遵守 CCLD 規則的資訊和建議。他們還可以就適合兒童發展的做法提供諮詢，以支援兒童的成長和發展。

執照簽發是一種保護兒童和消費者的形式。它旨在將家庭外兒童保育機構中的兒童所面臨的風險降至最低，並促進他們的健康成長和發展。執照簽發專員的職責是，在兒童保育機構在遵守規則方面出現問題時，與兒童保育提供者、院長和工作人員合作。如果對要求或兒童保育機構如何遵守要求有疑問，您可以隨時請求幫助。可能有幾種遵守規則的方法。您的執照簽發專員將與您討論這些選項。

### **CCLD 可為您提供以下支援：**

除了您的執照簽發專員外，CCLD 還有其他工作人員為您提供支援，如高級執照簽發專員和區域經理。高級執照簽發專員可以回答您在執照簽發過程中可能遇到的問題或疑慮，或闡明規則。如果您與您的執照簽發專員有衝突或有更嚴重的問題，您可以要求與區域經理交談。

我們的中央辦公室工作人員位於 Salem。中央辦公室工作人員負責處理執照申請和中央背景登記處 (CBR) 註冊申請，並管理投訴和法律程式。如果您對中央背景登記處註冊和兒童保育申請處理時間表有任何疑問，請聯繫 CCLD 中央辦公室的工作人員。

如需聯繫當地的高級執照簽發專員、區域經理或中央辦公室人員，請聯繫您的執照簽發專員或致電 1-800-556-6616。

### 我需要兒童保育執照嗎？

俄勒岡州法規要求提供某些類型保育服務的兒童保育機構必須獲得兒童保育執照科簽發的認證兒童保育家庭執照。法規還要求兒童保育執照科制定兒童保育機構必須符合的規則，以獲得兒童保育執照。為了實現法規的意圖，兒童保育執照科制定了俄勒岡州行政規則 (OARs) 中規定的基本要求。

## 兒童保育規則

### 所有兒童保育機構通則

除了認證家庭之家的規則外，所有兒童保育項目（註冊、認證、記錄和監管）還必須遵守《所有兒童保育機構通用規則》中涵蓋的 OAR，從 414-075-0000 開始。

《通用規則》規定了哪些類型的兒童保育是 "豁免 "的，不需要執照，請參見 OAR 414-075-0250。如果您不屬於豁免類別，並且正在提供兒童保育服務，則必須持有兒童保育執照。如果您不需要執照，但仍想申請，則可以申請。如需瞭解有關無執照學前記錄專案或學齡記錄專案的更多資訊，請訪問 DELC 網站

[www.oregon.gov/DELC](http://www.oregon.gov/DELC)。

### 認證家庭規則

每種類型的執照都根據不同的俄勒岡州行政規則 (OAR) 運營。認證家庭兒童保育所 (CF) 可照看 6 周至 12 歲的任何兒童，其根據 OAR 第 414-360-0000 條至第 414-360-1620 條進行運營。這些專案將根據這些要求進行管理，這些要求在名為《認證家庭兒童保育所規則》的規則手冊中有所描述。您的規則手冊、本指南和您的執照簽發專員的幫助將是您的家庭兒童保育項目保持合規性的最重要工具。

### 影響兒童保育服務的其他法律

作為俄勒岡州的持證兒童保育專案，您需要遵守由其他機構管理的若干法律。有關這些法律的更多資訊，可根據要求提供，或者您也可以直接聯繫有關機構，瞭解他們的要求：

- 免疫接種（俄勒岡州衛生局）
- 兒童保育限制性疾病（俄勒岡州衛生局）
- 兒童虐待和忽視報告（俄勒岡州人事服務部）
- 車輛兒童安全系統和安全帶（俄勒岡州交通部）
- 自行車安全（俄勒岡州交通部）
- 《民權法》（勞動和工業局）
- 《美國殘疾人法》（[www.ada.gov](http://www.ada.gov)）

## 認證家庭執照

兒童保育執照科可以簽發以下三種類型的執照：

- 註冊家庭 (RF)
- 認證家庭 (CF)
- 認證中心 (CC) 或認證學齡中心 (SC)
- 認證戶外自然計劃 (ONB)

根據 CCLD 的定義，認證家庭兒童保育所 (CF) 是指經認證可照看不超過 16 名兒童的兒童保育機構，該機構設於提供者的住宅內，並依據本規則及 OAR 第 414-360-0000 條至第 414-360-1620 條頒發執照，在家庭生活區域經營。

雖然所有這些執照都有健康和 safety 要求，但它們是截然不同的執照。在大多數情況下，持有註冊家庭和認證家庭兒童保育執照的兒童保育機構都位於住宅內，持有認證中心和認證學齡中心執照的兒童保育機構位於商業建築內，而認證戶外自然計劃則是在戶外環境。本指南將重點介紹認證家庭兒童保育所。如果您有興趣在商業建築內而不是在家中經營兒童保育項目，則可以致電 CCLD 瞭解更多資訊。

## 申請前

在申請兒童保育執照之前，您必須首先確定自己是否有資格成為持有認證家庭執照的兒童保育提供者，以及您的家庭是否適合成為兒童保育提供者。房屋必須符合當地的規劃和分區要求、建築法規以及環境衛生要求。用於飲用、烹飪、準備嬰兒配方奶粉和食物的水龍頭必須經過鉛檢測。此外，它還必須符合 CCLD 的《認證家庭兒童保育所規則手冊》中的要求。本指南的這一部分將指導您完成申請認證家庭兒童保育所執照所需的步驟。

### 我有資格成為認證家庭兒童保育提供者嗎？

"提供者"是指認證家庭兒童保育所中負責照料兒童的人，是兒童的主要照料者，並以其名義頒發執照。在認證家庭兒童保育所中，提供者就是經營者。

提供者必須滿足一些要求才能獲得認證家庭執照。要有資格，您必須：

- 如果兒童保育機構可容納 12 名兒童，則至少年滿 18 周歲；如果兒童保育機構可容納 12 名以上兒童，則至少年滿 21 周歲。
- 在 36 個月期間內，至少有 1,500 小時在幼稚園、學前班、兒童保育中心、認證家庭兒童保育所、註冊家庭兒童保育所、啟蒙計畫或同等持續性集體環境中照顧一群兒童的紀錄經驗，且每次服務時段至少三小時；或在申請最多 16 名兒童的認證之前，已作為認證家庭兒童保育所成功運營 1,500 小時（12 名兒童）（如果合格教學經驗是基於註冊家庭兒童保育）；或者
- 在大專院校修完幼稚教育或發展專業的 20 個學期學分或 30 個季度學分；或者
- 至少達到俄勒岡州註冊表第六級的證明文件

如果您不符合上述任何要求，仍然可以通過註冊家庭兒童保育執照在家中提供兒童保育服務。如對註冊家庭兒童保育執照有任何疑問，請致電 1-800-556-6616。

### 規劃、分區和建築法規

兒童保育執照科要求家庭兒童保育所遵守所有規劃和分區法律。如果您計畫成為兒童保育提供者，並且您住在提供兒童保育服務的家中，則無需採取任何行動。

如果您不住在提供兒童保育服務的住宅內，或者該住宅不在商業區或住宅區內，您需要獲得市/縣的書面許可，才能在該建築內經營認證家庭兒童保育所，並確保該建築符合規範。您還需要願意完成必要的裝修，以獲得適當的許可。更多資訊請聯繫當地建築法規機構。

### 平面圖審核

若要首次獲得認證家庭許可，或計畫進行改建，您必須向 CCLD 提交建築平面圖或保育機構的圖紙。平面圖或圖紙必須顯示所有預使用房間的尺寸（長和寬）、廚房和浴室的佈置、廁所、洗手池和固定裝置的位置以及廚房的水管設施。還必須包括每個房間使用方式的說明。如果只有部分建築用於兒童保育，您可以將平面圖局限於該區域；但是，執照簽發專員將對房屋的所有區域進行簡要審查。

如果您提交的是新申請或計畫進行建設或改建，您還需要向環境衛生專家和建築部門提交平面圖，以確保符合所有法規和衛生要求。



## 認證前查訪

在您獲得符合規劃、分區、佔用和建築規範的檔後，您可以聯繫 CCLD 安排一次認證前查訪。在認證前查訪中，您的執照簽發專員將查訪您的住所，並估計兒童保育的可用空間可容納多少名兒童。此外，在您準備初次許可檢查時，執照簽發專員還將就您可能需要對空間進行的任何改動向您提供指導。

執照簽發專員將對您計畫用於兒童保育的房間和室外空間進行測量。將計算每個房間的面積，以確定機構的容納能力（室內：前 12 名兒童每人 35 平方英尺，超出人數（最多 4 名兒童）每人須額外增加 50 平方英尺。室外：每名兒童 75 平方英尺）。容納能力取決於可供兒童使用的面積、可用廁所和洗手池的數量以及使用該空間的兒童年齡。在認證前查訪時進行的測量可提供估計容量。容量的最終確定將在初次查訪時完成。執照簽發專員還將檢查衛生間設施，確保有足夠的廁所和洗手池可供使用。將對室外空間進行審查，以提供估計容量，並就室外空間規則中的其他安全和使用要求提出建議。

執照簽發專員將與您討論有關工作人員資格、工作人員與兒童的比例和團體規模、中央背景登記處的註冊情況以及您計畫接待的年齡組的具體規定。在認證前查訪期間，我們鼓勵您提出有關執照簽發流程和如何滿足執照簽發要求的問題。

## 申請材料

### 申請數據袋

當執照簽發專員確定您已準備好申請執照時，他們會向您提供一份申請資料袋。您通常會在認證前查訪時收到這個資料袋。該資料袋將包含如何安排環境衛生檢查和完成水含鉛檢測的資訊。其中還包括而兒童保育執照申請表和中央背景登記處註冊申請表。資料袋中還包括其他有關執照簽發流程的重要材料，例如執照簽發專員在初次查訪時將使用的檢查表樣本（CF 健康與安全審查檢查表，檔編號 CCLD-0091）。請使用此檢查表為初次檢查做好準備。

### 環境衛生檢查（衛生）

申請衛生檢查是您的責任。如果檢查報告要求更正，則必須在簽發年度執照之前進行更正。

為謹慎起見，應儘快申請衛生檢查。有關機構可能需要幾周的時間才能對您的申請採取行動。這些檢查的相關費用由申請人承擔。

兒童保育執照科和大多數環境衛生專員可以為潛在的兒童保育提供者提供技術援助。這意味著他們可以在您投資建房之前為您提供幫助。只要您有問題，就應該向他們諮詢，這有助於避免代價高昂的錯誤。

### 申請表

申請表必須在計畫運營前至少 45 天提交。您必須填寫、簽署申請表，並將申請表連同相應的費用、平面圖和鉛測試結果一併交回兒童保育執照科。在兒童保育執照科對您的申請採取行動之前，您必須完成這些工作。如果您是新的申請人，您還必須為您自己、計畫在您的兒童保育機構工作的任何工作人員以及所有住在您家中或經常來訪的成年人申請在中央背景登記處註冊。

申請表必須填寫正確、完整並簽名。申請表不完整可能會延誤機構獲得執照。如有任何疑問，請隨時致電您的執照簽發專員。

### 申請費用

首次申請、需簽、變更所有者或變更地點，則費用為：

- **首次申請：** $\$25.00 + \$2.00 \times \text{許可人數}$ （例如，一個家庭許可照看 16 名兒童的費用為  $\$25 + \$32 = \$57$ ）
- **續簽：** $\$2.00 \times \text{許可人數}$

\*申請費不予退還

### 撤回申請

如要在執照簽發流程完成前撤回申請，請通知您的執照簽發專員，他們會給您/寄給您一份機構自願撤回或關閉表 (CCLD-0123)，請您填寫、簽字並交回兒童保育執照科。這將關閉您的待決申請。

### 駁回申請

如果機構或其運營不符合適用的法規或規則，或不符合認證或註冊規定的任何條款或條件，CCLD 可發出駁回申請的意向通知。

### 在中央背景登記處註冊

兒童保育執照科要求所有個人，包括行政人員、兒童保育人員和輔助人員、住在家裡或經常到訪家裡的成人，都必須在中央背景登記處登記。其他非機構雇用的人員，如果他們的存在或角色允許他們在無人監管的情況下接觸兒童，也可能被要求登記。聯邦和州法律要求兒童保育執照科對所有申請人進行聯邦調查局指紋背景調查並獲取其他犯罪歷史資訊。在個人申請在中央背景登記處登記後，兒童保育執照科必須批准其登記，**然後才**允許其在兒童保育機構工作。CCLD 承擔兒童保育工作人員的指紋採集費用。有關您的兒童保育機構內哪些人需要在CBR登記的更多資訊，請聯繫您的執照簽發專員或致電兒童保育執照科客戶服務電話 1-800-556-6616。

### 檢測飲用水中的鉛含量

兒童保育執照科要求所有申請發證的人，如果水管裝置用於飲用、烹飪或準備嬰兒配方奶或食物，則必須對供水進行鉛含量檢測。檢測結果必須與申請一起提交。檢測結果還必須附有一份平面圖，說明哪些水龍頭已經過檢測。固定裝置必須每六年檢測一次。有關鉛測試的問題、實驗室報告、替代水申報單及其他有個鉛檢測的溝通資訊可通過電子郵件發送至 [DELCLeadTesting@delc.oregon.gov](mailto:DELCLeadTesting@delc.oregon.gov)。

檢測用品可從任何經 ORELAP 批准的實驗室獲得。要查找實驗室，您可以從本網站 <https://orelap.state.or.us/searchLabs> 或從 DELC 網站資源庫中搜索文件 CEN-0020 ORELAP 鉛檢測實驗室。其他鉛資訊和資源可在 DELC 網站上獲取：<https://www.oregon.gov/delc/providers/pages/lead-testing.aspx>

如果某些水龍頭或所有水龍頭未能通過檢測，您將被要求提交並遵守緩解（糾正）計畫。未通過檢測的水龍頭不得使用，直至問題得到糾正並通過重新檢測。

如果保育機構不使用任何現場冷熱水管道裝置取水用於飲用、烹飪、準備嬰兒配方奶粉或準備食物，則必須向 CCLD 提交 CEN-0016 替代水源聲明表，說明替代水源並確認該機構不使用任何現場冷熱水管道裝置取水用於飲用、烹飪、準備嬰兒配方奶粉或準備食物。



## 初次檢查

當您的衛生檢查獲得批准或經更正獲得批准，並完成了水的鉛含量測試後，執照簽發專員將對您進行初次檢查。他們將檢查機構是否符合兒童保育執照科關於《認證家庭兒童保育規則手冊》中的要求。在運營之前，機構必須只滿足與兒童存在無關的要求。例如，如果您還沒有兒童註冊，CCLD 將不會檢查兒童的註冊記錄。

執照簽發專員將檢查健康和安全管理要求，並審查任何書面資料和規定政策。他們將核實已確定進行鉛檢測的水龍頭的位置。他們還將檢查工作人員的資格。如果執照簽發專員發現任何不符合規定的情況，他們將通知您並給您一個改正問題的機會。

如果機構顯示已滿足 CCLD 的大部分要求，則會頒發臨時執照。獲得臨時執照後，您就可以開始照料兒童。當機構搬遷或所有權變更時，也可頒發臨時執照。臨時執照的有效期限最長可達 180 天。

如果機構未能證明其大部分設施符合管理規定，其申請將被駁回。

### 從初始臨時執照轉為年度兒童保育執照

新機構必須在 180 天內證明其能夠持續滿足所有要求，才有資格從臨時執照轉為年度執照。

在申請人持有臨時執照期間，執照簽發專員將實地考察，評估該機構是否符合要求，包括是否有兒童在場的要求。在這次通常被稱為 "專案審查" 的查訪中，執照簽發專員將檢查核對表上所有在初次健康和安全管理審查中未完成的事項。這可能包括您的課程、兒童檔案以及觀察員工與兒童一起工作的情况。申請人將被告知被檢查的領域以及任何檢查結果。

在確定機構符合規定後，執照簽發專員將頒發年度執照。年度執照取代臨時執照，有效期為臨時執照生效之日起一年，除非該機構自願關閉、更換地點或所有權，或兒童保育執照科採取法律行動。

如果機構在臨時執照有效期內未達到要求，則可能被拒發年度執照。此外，臨時執照也可能在此過程中過期。如果出現這種情況，該機構必須停止提供兒童保育服務。

## 監督

在每個許可年度內，執照簽發專員至少會對您進行一次突擊檢查。在查訪期間，執照簽發專員可以在您照看兒童的時間內隨時到訪。執照簽發專員至少會查看以下內容：

- 家中有多少名兒童
- 兒童是否得到適當監管
- 工作人員與兒童的比例是否符合要求
- 小組人數是否符合要求
- 每組兒童是否都有合格的工作人員
- 員工培訓要求
- 所有可能在無人看管的情況下接觸兒童和/或住在家中的人員是否都已在 CBR 中進行充分註冊
- 出勤記錄是否準確和最新
- 兒童是否無法接觸到所有危險物品

您的執照簽發專員可能還會檢查是否符合手冊中的其他規定。

## 執照續期

CF 執照必須每年續期。續期過程包括執照簽發專員和環境衛生專員的實地考察。您將在到期日前四個月左右收到郵寄的續期資料。您必須在執照到期前至少 30 天向 CCLD 提交申請，這樣您的申請才會被認為是及時的。除非被正式吊銷，否則當前證書的到期日仍然有效，直到 CCLD 對及時提交的續期申請採取行動並發出通知為止。

與初次檢查類似，在續期時，您需要在 CCLD 來訪之前接受環境衛生方面的認可檢查。

此外，專案中的每位員工都可能持續培訓的要求。您需要確保在續期日期之前完成這些培訓並提交到俄勒岡註冊線上 (ORO)。有關培訓要求的更多詳情，請查閱您的規則手冊或諮詢您的執照簽發專員。

在您進行續期查訪後，通常會頒發年度執照。只有在申請不及時且無法在執照到期日之前完成更正的情況下，才會在續期時簽發臨時執照。

## 不符合要求

每次查訪後，都要填寫《健康與安全檢查表》或《兒童保育機構聯繫報告表》。表格副本將留在兒童保育機構內或稍後通過電子郵件發送或郵寄。表格內容包括：

- 查訪期間討論的主題
- 遵守情況
- 機構未遵守的任何規定
- 不符合規定的描述
- 如果查訪時沒有糾正，則需注明糾正的內容和糾正的日期

### 不合規

不合規行為可能是違反法規、兒童保育執照科規則或執照的特殊條件。如果在查訪時發現不符合規定的情況，提供者將負責確保在與執照簽發專員討論的時間範圍內糾正不合規情況。根據不合規情況，專案的工作人員將有機會在查訪期間糾正不符合規定的情況。查訪結束後，執照簽發專員將在發給您的聯繫報告中記下他們的意見。

兒童保育執照科寄給您的信件中會記錄不合規情況。您可能會收到一封信，該信記錄了根據自我報告、執照簽發專員的觀察、兒童保育執照科收到的資訊或審查您的機構的記錄而發現不符合要求的情況。

機構有責任與執照簽發專員聯繫，報告何時進行了糾正。在某些情況下，執照簽發專員將進行一次跟進查訪，以確保機構符合規定（合規核査訪問）。

任何投訴或不合規信件上都會有三種不同的調查結果：

- **有效**，即理性的人可以根據證據得出不合規的結論；或
- **無效**，即理性的人無法根據證據得出不合規的結論；或
- **無法證實**，即由於證據相互矛盾或無法獲得資訊，理性的人無法判定是否發生了違規行為。

包含嚴重有效調查結果的信件必須在機構內張貼 12 個日曆月。嚴重違規是指 CCLD 作出了以下有效的調查結果：

- 兒童面臨迫在眉睫的危險、
- 託管的兒童人數超過法律允許的人數、
- 使用了禁止的懲罰手段
- 兒童無人監管、
- 家中存在多種或嚴重的火災、健康或安全隱患、
- 家中存在極不衛生的條件，或
- 家中有未在兒童保育執照科的中央背景登記處登記的成人。

兒童保育執照科可對違反適用法規或規則的行為處以民事處罰（罰款）。

### 緊急吊銷兒童保育執照

一種潛在的法律行動，即緊急吊銷兒童保育執照，是當 CCLD 發現對公共健康和安全存在嚴重危險時，或當 CCLD 認為有必要採取此類行動以保護兒童免受身體或精神虐待或對健康、安全或福祉構成重大威脅時使用的一種程式。如果導致吊銷的情況得到糾正，兒童保育執照科可撤回緊急吊銷。

## 有爭議案件聽證

如果兒童保育執照科簽發拒絕或撤銷申請的意向通知，施加民事處罰的意向通知，施加條件的意向通知，或緊急吊銷令，該專案有權要求進行有爭議的聽證會。通知或緊急暫停令會提供有關聽證程式的更多資訊。

## 調查結果審查

調查結果審查的目的是為兒童保育執照持有人或其他被發出調查結果的人士（稱為「個人」）提供機會，就兒童保育執照科（CCLD）的違規調查結果或投訴調查結果提供補充資料和檔。

個人有權要求審查 CCLD 發給他們的調查結果。此審查可包括 CCLD 的第一級內部調查結果審查和根據 ORS 183.484 的第二級司法審查。

如果個人已及時要求對調查結果進行複審（在收到調查結果通知書後 45 個日曆日內）或申請司法複審，則在複審過程中調查結果將繼續有效。

在申請執照的過程中會解釋調查結果審查程式。這些程式的副本可應要求提供，並張貼在早教與保育部 (DELCD) 的網站上。

- 調查結果審查程式(CCLD-0125) [English](#) | [Spanish](#) | [Russian](#) | [Chinese](#) | [Vietnamese](#)
- 調查結果審查申請 (CCLD-0126) [English](#) | [Spanish](#) | [Russian](#) | [Chinese](#) | [Vietnamese](#)

### 投訴評估

兒童保育執照科負責調查有關違反適用法規和規則的投訴。

調查結束後，CCLD 將對每項指控的調查結果進行評估。提供者必須張貼所有嚴重有效投訴和嚴重違規信件 12 個月。必須張貼在能讓家長清楚地看到的地方。如上所述，任何投訴或不合規信件上都會有三種不同的調查結果：

- **有效**，即理性的人可以根據證據得出不合規的結論；或
- **無效**，即理性的人無法根據證據得出不合規的結論；或
- **無法證實**，即由於證據相互矛盾或無法獲得資訊，理性的人無法判定是否發生了違規行為。

### 調查專員

調查專員是 CCLD 的現場工作人員，他們會在收到投訴時訪問兒童保育專案。在做出調查結果所需的時間內，投訴將保持有效和開放狀態。

#### 調查員與執照簽發專員有何不同？

執照簽發專員被指派到項目中，並進行例行的監管查訪，以及為持證項目提供持續的技術援助。調查員不被分派到專案中，只負責案件，儘管有時執照簽發專員會根據當時的工作量進行合規性查訪。

執照簽發專員和調查員都對兒童保育專案進行監管監督。監管監督是指檢查項目是否符合州立兒童保育專案運營許可標準。

#### 調查員可提供哪些服務？

CCLD 調查員在現場對監管投訴指控和觀察到的任何不合規情況進行全面調查。這包括協調其他訪談、審查檔以及要求提供補充資訊和檔。調查員還與培訓、調查和安全辦公室 (OTIS)、執法部門和兒童福利機構等夥伴機構合作。

### 關於無證提供兒童保育服務的投訴

兒童保育執照科可能會收到並調查有關無證經營（非法兒童保育）兒童保育機構的投訴。通常情況下，他們並沒有意識到自己必須持有兒童保育執照，CCLD 將幫助該專案啟動執照頒發程式。繼續無證非法經營的機構可能會受到制裁，包括罰款（稱為民事處罰）、拒絕執照申請或法院禁令。

## 規則的例外情況

當某項要求不適用於某機構，或當某機構可通過適用規則中未規定的方法達到要求的目的時，兒童保育執照科可在規定的時間內批准個別規則的例外情況。在兒童保育執照科批准例外之前，機構必須遵守成文規定。

可在申請過程中或在臨時或年度許可期間的任何時候申請例外。例外申請表可在 DELC 網站上找到，您也可以向您的執照簽發專員索取。每次例外申請都需要一張單獨的表格。要申請例外，請填寫表格並提交給執照簽發專員。

例外情況會根據具體情況進行考慮。對規則例外的批准不應成為先例，應根據每項申請的具體情況進行評估。如果例外情況的條件未得到滿足或兒童的福利受到損害，兒童保育執照科可撤銷例外情況批准。

## 其他資訊

### 將認證家庭兒童保育所遷往新地點

如果您計畫將您的保育所搬到 CCLD 批准的地點以外的地點，則適用以下步驟：

- 聯繫目前與您合作的執照簽發專員，討論搬遷的時間表，並遵循常規的申請流程。
- 在獲得 CCLD 頒發的執照之前，該建築不能用於兒童保育用途。

### 公眾查閱執照記錄

除《州公共記錄法》規定的特定情況外，兒童保育所的資訊均向公眾開放。兒童保育安全門戶網站是父母和家人查詢俄勒岡州持證兒童保育所狀況最新資訊的資源。家庭可通過該門戶網站搜索兒童保育提供者，並查看其在一段時間內的許可歷史。

兒童保育安全門戶隸屬於[尋找俄勒岡州兒童保育](#)網站使俄勒岡州的家庭更容易找到做出兒童保育決定所需的資訊。每日更新。在門戶網站上，您可以找到：

- 兒童保育所執照狀態、執照類型和許可人數
- 檢查訪問摘要，包括：
  - 過去五年內有效的調查結果
  - 過去兩年內無法證實的調查結果。
- 投訴：
  - 免責聲明--投訴並不意味著指控有效。
  - 在調查完成之前，門戶網站上看不到投訴。
- 執法活動
- 嚴重傷亡人數

以下表格可用於提交對有效或無法證實的投訴或有效的違規調查結果的公開回應。只要有關您的合規歷史記錄的資訊被披露，您的回復就會被包括在內，並可在兒童保育安全門戶網站上查閱。

保育所公開回復表 (CCLD-0543)：[English](#) | [Spanish](#) | [Russian](#) | [Chinese](#) | [Vietnamese](#)



### 與許可方建立關係

我們將為您和您的保育所提供支援。在您瞭解您的執照簽發專員時，請多提問題，分享您的疑慮，或要求舉例說明如何遵守規定。每個保育所都是獨一無二的！遵守規則並不總是一成不變的，CCLD 希望幫助您和您的保育所取得成功。

### 查訪期間

我們知道，突擊查訪可能會帶來壓力。但請記住，孩子是第一位的！您的執照簽發專員知道，在您照顧孩子、指導員工或與家長交談時，他們可能需要等待。沒關係！CCLD 的工作人員習慣於靈活處理。此外，您的執照簽發專員不會要求您做會使您的保育所不符合規定的事情，例如在沒有適當人數的工作人員的情況下留下一群孩子。

### 技術援助 (TA)

"技術援助"是指向保育所提供諮詢和建議，以幫助他們保持合規運營。隨著保育所的發展和變化，CCLD 將為您提供支援、建議、資源，並為您加油打氣。

### CCLD 可選資源

CCLD 創建了許多資源來幫助您的保育所符合要求和規則。您也可以選擇創建自己的表格，但必須包含規則中要求的所有內容。表格範本以 **PR 或保育所資源**開頭的檔形式提供，例如

- 兒童註冊表
- 應急計畫範本
- 應急演習記錄
- 資格驗證檔。

為幫助保育所瞭解合規性或提供技術援助以幫助保育所保持合規性而編寫的材料標為 **PTA 或保育所技術援助**，如：

- 關於各種主題的規則指導檔；
- 必要政策清單；
- 必要的通知列表和時限；
- 比例圖表

這些檔和其他資源檔可從執照簽發專員或從 DELC 網站上獲取：

<https://www.oregon.gov/delc/resources/pages/default.aspx>



### 網站

- DELC 兒童保育執照科：[www.oregon.gov/delc](http://www.oregon.gov/delc)
- 在 DELC 網站上搜索資源檔：  
<https://www.oregon.gov/delc/resources/pages/default.aspx#ResourceDocuments>
- 兒童保育資源與諮詢機構名單：<https://oregonccrr.org/regional-ccrr-information/>
- ORELAP 鉛檢測實驗室，請在本網站搜索目前已獲認可的實驗室：  
<https://orelap.state.or.us/searchLabs>
- 有關最新規則，請諮詢州務卿：<https://secure.sos.state.or.us/oard/ruleSearch.action>
- 俄勒岡註冊線上 (ORO)：<https://my.oregonregistryonline.org/>
- 俄勒岡註冊線上培訓日程表：<https://calendar.oregonregistryonline.org/>
- 兒童和成人護理食品計畫 (CACFP)：<https://www.oregon.gov/ode/students-and-family/childnutrition/cacfp/Pages/BecomingaCACFPSponsor.aspx>
- 兒童保育資源及轉介 (CCR&R) <https://oregonccrr.org>  
有關當地兒童保育資源和諮詢機構、"Spark"、211 資訊或鉛檢測報銷的資訊
- 俄勒岡州幼稚教育協會 (OAEYC)：<http://oregonaeyc.org/>

#### 最後一點說明：

作為一個機構，兒童保育執照科重視持續的品質改進。CCLD 致力於檢查執照簽發流程和行政規則，以找到我們可以改進的方法。我們鼓勵您提出意見和建議。如要向 CCLD 提供回饋意見，請致電 1-800-556-6616 聯繫位於 Salem 的兒童保育執照科中央辦公室。

# 合作機構概述

## 兒童保育資源與諮詢機構 (CCR&R)

兒童保育資源與諮詢 (CCR&R) 機構提供旨在促進為兒童提供高品質的早期教育計畫的支援服務和培訓。如需查找當地的兒童保育資源與諮詢辦公室，請訪問 <https://oregonccrr.org/regional-ccrr-information/> 或撥打電話 1-800-342-6712。CCR&R 可提供：

- **成為兒童保育服務提供者**：關於成為兒童保育服務提供者的資訊，以及瞭解 DELC 就業相關日托 (ERDC) 列入清單流程的援助資訊。
- **專業發展**：職業發展目標的設定和規劃、支持、會議、線上培訓、本地培訓以及大學課程。
- **金融支持**：用於支持計畫的安全和品質的獎學金和報銷。
- **家長諮詢**：確保家長諮詢資料庫中有關兒童保育計畫的資訊是最新的，從而使 211 名兒童保育顧問能夠為尋找兒童保育服務的家長提供準確的資訊。
- **技術援助、資訊和資源**：主題包括健康與安全、品質改進、包容支持、兒童發展、大腦發育、兒童活動以及建立和發展業務的工具。
- **個別諮詢**：討論有關受保育兒童的問題或疑慮，例如，支持有特殊需求的兒童、具有挑戰性的行為或與家長合作。
- **其他社區資源諮詢處**：如 “包容性合作夥伴”（見下文）

## 包容性合作夥伴

包容性夥伴是一項由早教和保育部資助的全州計畫，旨在支持兒童保育機構的包容性實踐。

- 他們通過提供個性化的技術援助和諮詢，包括與家長、兒童保育服務提供者及其他為兒童和家庭提供服務的團隊成員合作，來實現這一目標。他們免費提供這些服務，其中包括：
  - 尋找和分享在兒童保育環境中進行調整或適應的創新想法
  - 為解決問題和規劃技能提供支持
  - 探索應對各類學習者和各種行為的策略
  - 如需瞭解更多資訊，請訪問：<https://www.oregon.gov/delc/programs/Pages/inclusive-partners.aspx>

## USDA/CACFP

該計畫為家庭兒童保育提供者和兒童保育中心報銷其為兒童提供膳食的部分費用，並確保膳食營養均衡。該計畫還為兒童保育提供者和兒童提供營養方面的教育。有關美國農業部食品計畫和兒童保育提供者資源的更多資訊，請點擊此處：<https://www.oregon.gov/ode/students-and-family/childnutrition/cacfp/Pages/BecomingaCACFPProvider.aspx>

## 211

[211info.org](https://211info.org) 為俄勒岡州的家長提供免費、定制的兒童保育提供者的諮詢服務以及選擇優質兒童保育的策略。家長還可以在流覽和使用其他社區資源方面獲得支持。如需聯繫 211：撥打 211 或 1-866-698-6155 或將關鍵字 "兒童" 或 "ninos" 的短信發送至 898211 (TXT211)；發送電子郵件至 [children@211info.org](mailto:children@211info.org)；或訪問網站：[211info.org](https://211info.org)

# 俄勒岡州線上註冊表（ORO）概述

如何獲得有關 ORO 的幫助？如需幫助，請致電 1-877-725-8535 或發送電子郵件至 [orohelp@pdx.edu](mailto:orohelp@pdx.edu)。您也可以通過以下網址查看工作人員名單：<http://www.pdx.edu/occd/contact>

## 概述

俄勒岡州專業發展系統是一個綜合全面的全州框架，它將兒童保育和教育專業結合在一起。俄勒岡州專業發展系統涉及許多為幼兒領域專業人員提供支援的機構和計畫，例如

1. 兒童保育資源與諮詢機構
2. 州立機構，如兒童保育許可證頒發處
3. 高等教育。波特蘭州立大學的俄勒岡職業發展中心是 ORO 的支柱。

## 俄勒岡州線上註冊表

俄勒岡州線上註冊表(ORO) 是一個存儲俄勒岡州兒童保育和教育專業人員培訓和教育資訊的資料庫。您還可以使用 ORO 製作一份關於您自己的培訓和教育的正式記錄，稱為 "專業發展報告"。早期保育和教育領域的專業人員可在以下網址登錄或創建帳戶：[my.oregonregistryonline.org](http://my.oregonregistryonline.org)。

## 培訓日程表

在俄勒岡州線上註冊表培訓日程表中查找俄勒岡州所有兒童保育資源與諮詢機構即將提供的培訓。俄勒岡州登記處接受並經 OCCD 核實的培訓，也被兒童保育許可證頒發處接受，以滿足許可證頒發培訓要求。

## 線上培訓

OCCD 提供多個專門針對俄勒岡州兒童保育和教育的線上培訓課程。Whenever possible these trainings are offered in English, Spanish, Russian, Vietnamese, and Chinese. 要查看現有課程，請訪問 <http://campus.educadium.com/OCCD/>，獲取線上培訓。兒童保育許可證頒發處頒發許可證所需的課程：

- 俄勒岡嬰兒的安全睡眠
- 兒童保育健康與安全簡介
- 識別和報告虐待和忽視兒童行為
- 食品處理員證書
- 學習基礎

**培訓和教育標準**描述了俄勒岡州兒童保育和教育專業發展系統所接受的培訓和教育。

培訓共有 10 個核心知識類別 (CKC)：

1. 多樣性 (DIV)
2. 家庭與社區系統 (FCS)；
3. 健康、安全與營養 (HSN)；
4. 人類成長與發展 (HGD)；
5. 學習環境與課程 (LEC) ；
6. 觀察與評估 (OA) ；
7. \*\*個人、專業和領導力發展 (PPLD) ；
8. \*\*計畫管理 (PM) ；
9. 特殊需求 (SN)；
10. 瞭解和指導行為 (UGB)。

**\*\*提示：兩個 "P" 是唯一不被視為兒童發展培訓的 CKC。**

最終，接受所有 10 項 CKC 的培訓將有助於早教工作者獲得多樣化的培訓，並培養出全面發展的專業人員。

## 專業發展報告

ORO 的功能類似於儲蓄帳戶。培訓和教育被 "存入" 一個名為 myORO 的個人帳戶。每個人都可以登錄 myORO 查看已存入的培訓和教育情況，並下載《職業發展報告》。專業發展報告：

- 幫助 CCR&R 工作人員協助兒童保育提供者規劃其持續的專業發展。
- 幫助教育者規劃其未來的培訓並評估其對教育的需求。

- 允許個人確保其培訓和教育記錄是準確和最新的。

## ORO FAQs

- **什麼是俄勒岡州線上註冊表（ORO）？**

俄勒岡州註冊表已擴展到包括一個線上成分，我們稱之為俄勒岡州線上註冊表(ORO)。這是一個全州範圍的資料庫，存儲所有提交的培訓和教育資訊，以便在系統使用時進行驗證，如兒童保育許可證頒發處的發證需求。它將為每個擁有帳戶的人生成一份培訓和教育報告。該線上成分包括一個培訓日程表，並將為參與者提供線上訪問自己的培訓和教育帳戶的許可權。

- **誰可以訪問我的 ORO 記錄中的資訊？**

兒童保育許可證頒發處、俄勒岡職業發展中心、人類服務部和/或兒童保育資源與諮詢中央協調部門以及當地兒童保育資源與諮詢計畫的授權人員，可以通過 ORO 訪問您的培訓資訊。

- **什麼是年度培訓時數？**

這些培訓時數是兒童保育許可證頒發處為維持兒童保育機構的執照所要求的時數。

- **CCLD 的許可證續期要求有哪些？**

培訓時數要求因兒童保育機構類型、職位和聘用日期而異。有關許可證頒發要求的具體問題，請參閱兒童保育許可證頒發處規則。

- **您在 myORO 中會看到什麼？**

如果您與由 CCLD 頒發許可證的機構有關聯，請訪問 "註冊">"我的就業"選項卡。您會看到每個機構在當前許可期限內的總培訓時數的明細。各欄分別標有兒童發展、安全性評價資料集和其他。如果您沒有連結到某個機構，您將不會在 myORO 的 "我的就業"頁面上看到任何資訊。使用 MyORO 和其他俄勒岡註冊表視頻：<https://youtu.be/E5LMisE9daY>

- **為什麼要查看這些資訊？**

myORO 中的年度培訓時數是一種工具，可以幫助您跟蹤培訓時數，以達到許可合規的目的。它可以幫助您積極主動地參加培訓，識別何時發佈培訓時間，並使您能夠計畫需要多少額外的時間來滿足許可證更新要求。

- **為什麼專業發展報告（PDS）與年度培訓時數不一致？**

PDS 是提交給 ORO 的所有培訓和教育的總結。年度培訓時數是計算當前許可期限內的培訓時數。這些培訓時數是在機構的許可期限內完成的。請參閱 PDS，以確保安全性評價資料集培訓（急救、心肺復蘇、食品處理員、RRCAN）的完整性和時效性。

- **myORO 中列出的培訓時數與工作人員資格和培訓日誌 (SQTL)中的相同嗎？**

您在 myORO 中看到的培訓時數應與 SQTL 中的相同，SQTL 是由兒童保育許可證頒發處根據其資料庫中生成的。CCLD 資料庫直接從 ORO 中提取這些報告，因此報告截止在 SQTL 上列印的日期是最新的。SQTL 每晚更新一次。